

Получено 14.05.14  
В.П.



**ПАСОЛЬСТВА  
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ  
У РАСІЙСКОЙ ФЕДЭРАЦЫІ**

**ПОСОЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

ул. Марасенка, 17/6, 101000, г. Москва  
тел.: +7 (495) 777-66-44  
факс: +7 (495) 777-66-33  
E-mail: mail@embassybel.ru

ул. Маросейка, 17/6, 101000, г. Москва  
тел.: +7 (495) 777-66-44  
факс: +7 (495) 777-66-33  
E-mail: mail@embassybel.ru

15.09.2014 № 02-21/2779

Высшие учебные заведения  
(по списку)

На № \_\_\_\_\_ ад \_\_\_\_\_

Фук Г.А  
М

О проведении Первой международной  
конференции ИИЯ РУДН

В Посольство Республики Беларусь в Российской Федерации поступило письмо из Института иностранных языков Российского университета дружбы народов (РУДН), г. Москва, о проведении Первой международной научной междисциплинарной конференции «Функциональные аспекты межкультурной коммуникации и проблемы перевода», посвященной 55-летию РУДН.

В ходе ее проведения будут рассмотрены вопросы многообразия функциональных аспектов межкультурной коммуникации в условиях интеграции в единый образовательный процесс и формирования социокультурной компетенции в процессе подготовки переводчиков.

Планируется обсуждение докладов по следующей тематике:

межкультурная коммуникация как глобальная проблема современного мира;

взаимосвязь функциональных подходов межкультурной коммуникации с проблемами интерпретации;

межкультурная коммуникация как фактор образовательной деятельности;

роль межкультурного компонента языковой личности в понимании социокультурной реальности;

гипертекстуальность и дискурсивный подход как один из лингвистических аспектов межкультурной коммуникации;

формирование дискурсивной социокультурной компетенции в процессе профессионально-языковой подготовки переводчиков;

интегративный подход в процессе обучения иностранным языкам как этап формирования единого мирового образовательного пространства.

По итогам конференции будет издан сборник докладов.

Белорусский государственный университет  
Управление организационной работы и документационного обеспечения  
«17» 09 2014 г.  
№ 102

Организаторами данного мероприятия являются Институт иностранных языков РУДН и Католический университет г. Лилля (Франция).

Конференция состоится 20 – 21 ноября 2014 г. по адресу: г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, дом 7, ИИЯ РУДН. Регистрация с 11.00 до 11.50, торжественное открытие – 20 ноября 2014 г. в 12.00.

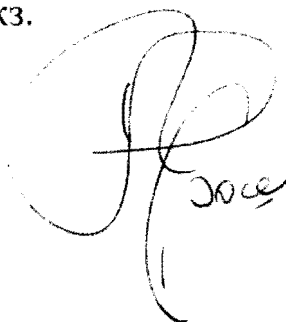
Срок подачи заявок как на личное участие в конференции (с докладом и публикацией статьи), так и на публикацию статьи в сборнике – 20 октября 2014 г. Подтверждение об участии направляется по e-mail: [pbezrukova@mail.ru](mailto:pbezrukova@mail.ru).

Регистрационные формы и информация о требованиях к оформлению материалов прилагаются.

Учитывая актуальность рассматриваемых вопросов, просим рассмотреть возможность участия в Первой международной научной междисциплинарной конференции «Функциональные аспекты межкультурной коммуникации и проблемы перевода».

Приложение: упомянутое в 1 экз.

Советник-посланник

Handwritten signature in black ink, consisting of stylized initials and the name 'Ю.Г. Ярошевич' written below.

Ю.Г.Ярошевич

**ФОРМА  
ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ И НАУЧНЫХ СОТРУДНИКОВ**

Пункты, выделенные жирным, - обязательны для заполнения.

1.	<b>Фамилия, имя, отчество</b>	
2.	<b>Страна</b>	
3.	<b>Город</b>	
4.	<b>Место работы (вуз, кафедра и т.п.)</b> <i>после названия учебного заведения или организации (места работы) просим указать аббревиатуру</i>	
5.	<b>Должность</b>	
6.	<b>Ученая степень</b>	
7.	<b>Ученое звание</b>	
8.	<b>Телефон (по усмотрению)</b>	
9.	<b>Е-mail</b>	
10.	<b>Почтовый адрес (по усмотрению)</b>	
11.	<b>Участие в конференции (выбрать)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Очное с выступлением</li><li>- Очное без выступления</li><li>- Заочное с выступлением (предусматривается предоставление автором доклада видео или аудио-материалов)</li><li>- Заочное без выступления (предусматривается только публикация статьи)</li></ul>
12.	<b>Необходимое оборудование – аудио, видео</b>	
13.	<b>Секция</b>	
14.	<b>Тема доклада/публикации</b>	

### ФОРМА ДЛЯ АСПИРАНТОВ И СОИСКАТЕЛЕЙ

1.	Фамилия, имя, отчество	
2.	Страна	
3.	Город	
4.	Место учебы (вуз, кафедра и т.п.) <i>после названия учебного заведения или организации (места работы) просим указать аббревиатуру</i>	
5.	Год (курс) обучения	
6.	Научный руководитель (ФИО, ученая степень и звание)	
7.	Телефон (по усмотрению)	
8.	E-mail	
9.	Почтовый адрес (по усмотрению)	
10.	Участие в конференции (выбрать)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Очное с выступлением</li><li>- Очное без выступления</li><li>- Заочное с выступлением (предусматривается предоставление автором доклада видео или аудио-материалов)</li><li>- Заочное без выступления (предусматривается только публикация статьи)</li></ul>
11.	Необходимое оборудование – аудио, видео	
12.	Секция	
13.	Тема доклада/публикации	

## ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ МАТЕРИАЛОВ

### оформление статьи

- объем 7-8 страниц. Формат А4
- редактор Word с расширением \*.doc;
- шрифт Times New Roman, размер шрифта – 12, интервал – полуторный;
- размер всех полей – 25 мм;
- абзац отступ – 1,25 см;
- название статьи – заглавными буквами, полужирным шрифтом, по центру;
- через строчку – инициалы и фамилия автора(ов), полужирный курсив, по центру;
- следующая строка – название организации, ВУЗа, строчными буквами, размер шрифта – 10, по центру;
- далее через строчку следует текст, выравнивание текста – по ширине;
- просьба – не проставлять страницы в тексте статьи;
- отсылки в тексте оформляются с номером и страницами в квадратных скобках [3, с.67];
- в конце приводится список литературы в алфавитном порядке.

Пример оформления статьи

## НОВОЕ В КОНЦЕПЦИИ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

С.А.Петрова

Институт иностранных языков РУДН  
Москва, Россия

Процессы интеграции, интернационализации разных сфер человеческой деятельности в современном мире отразились в расширении профессиональных и личных контактов представителей разных культур. [1, с.24]

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Анисимова О.С. Основы методологического мышления. - М.: Внешторгиздат, 1989. - 198 с.
2. Эльконин Д.Б.. Психология игры. – М.: Педагогика, 1987. – С.25-30

Если документ создан четырьмя и более авторами, а также если авторы не указаны, - в текстовой отсылке указывается название документа; при необходимости сведения дополняют указанием года, издания и страниц. В таких случаях в списке литературы допускается упоминание названия работы в сокращенном виде: «Нестандартные решения.../Ю.М.Липницкий [и др.]

Если в списке литературы указаны 2 и более работ одного автора, то в тексте указывается фамилия автора и год издания работы: [Бахтин, 2003, с.23]